

4. Fejlmeddelelser og fejlfinding

4.1 Fejlmeddelelser

Fejldisplay	Årsag	Løsning
	Der er registreret uregelmæssig hjerterytme.	Tag armmanchetten af. Vent 2-3 minutter, og foretag derefter en ny måling. Gentag trinnene i afsnit 3.1. Kontakt din læge, hvis denne fejl bliver ved med at opstå.
	Bevægelse under måling.	Læs omhyggeligt trinnene i afsnit 3.3, og gentag dem.
	Armmanchetten sidder for løst.	Stram armmanchetten. Se afsnit 3.1.
	Batterierne er ved at være flade.	Det anbefales at udskifte alle 4 batterier med nye. Se afsnit 2.1.
	Batterierne er flade, eller batteriernes poler vender ikke korrekt.	Udskift straks de 4 batterier med nye. Se afsnit 2.1. <p>Kontroller, at batterierne er sat korrekt i, og at polerne vender korrekt. Se afsnit 2.1.</p>
	Forbindelsesfejl. Data overføres ikke.	Se "Forbindelsesfejl. Data overføres ikke." i afsnit 4.2.
	Armmanchetten sidder for løst.	Stram armmanchetten. Se afsnit 3.1.
	Armmanchetten blev pumpet op til et tryk, der overskred det maksimalt tilladte tryk og blev derefter automatisk tømt for luft.	Rør ikke ved arm manchetten, mens målingen foretages. Se afsnit 3.3.
	Bevægelse under måling.	Gentag målingen. Sid stille, og tal ikke under målingen. Se afsnit 3.3.
	Der er tøj i klemme under armmanchetten.	Fjern tøj, der er i klemme under armmanchetten. Se afsnit 3.1.
	Bevægelse under måling.	Gentag målingen. Sid stille, og tal ikke under målingen. Se afsnit 3.3.
	Armmanchetten er ikke sat korrekt på.	Fastgør armmanchetten korrekt. Se afsnit 3.1.
	Fejl ved apparatet.	Kontakt den lokale OMRON-repræsentant.

4.2 Fejlfinding
Hvis et af nedenstående problemer opstår under måling, skal det først kontrolleres, at der ikke er andre elektriske apparater inden for en afstand på 30 cm. Se nedenstående tabel, hvis problemet fortsætter.

Problem	Årsag og løsning
Ingen strøm. Der vises ikke noget i apparatets display.	Udskift alle batterier med nye. Kontroller batterierne for korrekt polvending. Se afsnit 2.1.
Måleværdierne forekommer for høje eller for lave.	Blodtrykket varierer konstant. Mange faktorer kan påvirke dit blodtryk, f.eks. stress, tidspunkt på dagen, og hvordan armmanchetten er monteret. Se afsnit 3.2 og 3.3.
Forbindelsesfejl. / Data overføres ikke.	Blodtryksapparatet er muligvis ikke placeret korrekt inden for smartenhedens transmissionsområde og er for langt væk fra smartenheden. Flyt blodtryksapparatet inden for 5 m af smartenheden, og forsøg igen, hvis der ikke kan konstateres årsager til forstyrrelse af datatransmission i nærheden af blodtryksapparatet.
	Smartenhedens Bluetooth ®-funktion er deaktiveret. Aktivér Bluetooth ®-funktionen på smartenheden og apparatet, og forsøg at sende dataene igen.
	Blodtryksmålerens Bluetooth ®-funktion er deaktiveret. Se "Aktivering af Bluetooth ®" i "3.4 Deaktivering af Bluetooth ®".
	Blodtryksapparatet blev ikke parret korrekt med smartenheden. Forsøg at parre enhederne igen. Se "Parring af apparatet med en smartenhed" i afsnit 2.2. Se "Hjælp" i appen "OMRON connect" for at få flere oplysninger.
	Programmet på smartenheden er ikke klar. Kontroller programmet, og prøv så at overføre dataene igen. Se "Parring af apparatet med en smartenhed" i afsnit 2.2. Hvis "Err"-symbolet stadig vises efter kontrol af programmet, skal du rette henvendelse til OMRON-forhandleren eller -distributøren. Kontroller, at din smartenhed er kompatibel med dette apparat, på omronconnect.com

5. Vedligeholdelse og opbevaring

5.1 Vedligeholdelse

Følg nedenstående anvisninger for at beskytte apparatet mod beskadigelse:

- Apparatet og dets komponenter skal opbevares på et rent og forsvarligt sted.
- Brug ikke slibende eller flygtige rengøringsmidler.
- Apparatet og dets komponenter må ikke vaskes eller nedsænkes i vand.
- Brug ikke benzin, fortynder eller lignende opløsningsmidler til rengøring af apparatet.



- Brug en blød, tør klud eller en blød klud fugtet med neutral sæbe til at rengøre måleapparatet og armmanchetten, og tør efter med en tør klud.
- Eventuelle ændringer, som producenten ikke har godkendt, gør brugergarantien ugyldig. Apparatet eller dets komponenter må ikke skilles ad eller forsøges repareret.

Kalibrering og service

- Dette blodtryksapparat nøjagtighed er testet meget grundigt, og det er udviklet til langtidsbrug.
- Generelt anbefales det at få apparatet efterset hvert andet år, så korrekt funktion og nøjagtighed sikres. Kontakt OMRON-forhandleren eller -distributøren.

5.2 Opbevaring

Opbevar ikke apparatet under følgende forhold:

- Hvis apparatet er vådt.
- På steder med ekstreme temperaturer, fugtighed, direkte sollys, støv og ætsende dampe såsom blegemiddel.
- På steder, der er udsat for vibrationer, stød, eller hvor det står skråt.

6. Specifikationer

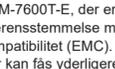
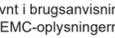
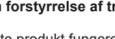
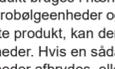
Produktkategori	Elektroniske blodtryksmålere
Produktbeskrivelse	Automatisk blodtryksapparat til overarmen
Model (kode)	EVOLV (HEM-7600T-E)
Display	OLED-display
Manchettens trykområde	Tryk: 0 til 299 mmHg
Måleinterval	Tryk: 40 til 260 mmHg <p>Puls: 40 til 180 slag/min.</p>
Nøjagtighed	Tryk: ±3 mmHg <p>Puls: ±5% af displayets måling</p>
Oppumpning	Fuzzy-logic styret med elektrisk pumpe
Deflation	Automatisk hurtigt luftudslip
Målemetode	Oscillometrisk metode
Overførselsmetode	Bluetooth ® lavenergiteknologi
Trådløs kommunikation	Frekvensområde: 2,4 GHz (2.400 - 2.483,5 MHz) <p>Modulation: GFSK <p>Retningsudstrålet effekt: <20 dBm</p></p>
IP-klassifikation	IP 22
Strømkilde	4 "AAA"-batterier 1,5 V
Batteriets levetid	Cirka 300 målinger (med brug af nye alkalinebatterier)
Effekt	DC 6 V 4 W
Skærm:	5 år
Anvendelsesforhold	10°C til 40°C / 15 til 90% relativ luftfugtighed (ikke kondenserende) / 800 til 1.060 hPa
Opbevarings-/transportforhold	-20°C til 60°C / 10 til 90% relativ luftfugtighed (ikke kondenserende)
Vægt	Apparat: Ca. 240 g (ekskl. batterier)
Mål	Apparat: Ca. 85 mm × 120 mm × 20 mm (ekskl. armmanchet)
Armomkreds	22 til 42 cm
Indhold	Apparat, batterisæt, brugervejledning, opsætningsvejledning, opbevaringstaske
Anvendt del	Type BF (manchet)
Beskyttelse mod elektrisk stød	Internt strømforsynet ME-udstyr

Bemærkninger:

- Disse specifikationer kan ændres uden varsel.
- I den kliniske valideringsundersøgelse blev K5 udført på 85 testpersoner for at fastslå det diastoliske blodtryk.
- Dette apparat er klinisk undersøgt i henhold til kravene i EN ISO 81060-2:2014 og opfylder EN ISO 81060-2:2014 og EN ISO 81060-2:2019 + A1:2020 (undtagen gravide patienter og patienter med præeklapsi).
- Dette apparatet er valideret til brug på gravide patienter og patienter med præeklapsi i henhold til the Modified European Society of Hypertension Protocol*.
- IP-klassifikationen er den beskyttelsesgrad, der ydes af kabinetter i henhold til IEC 60529. Dette apparat er beskyttet mod massive fremmedlegemer med en diameter på 12,5 mm og mere såsom en finger og mod skråt faldende vanddråber, der kan forårsage problemer under normal drift.
- Dette udstyr kan anvendes til kontinuerlig drift.

* Topouchian J et al.
Vascular Health and Risk Management
2018;14 189–197

- Dette blodtryksapparat er udviklet i overensstemmelse med Europæisk Standard EN1060 omhandlende non-invasive blodtryksmålere del 1: Generelle krav og del 3: Supplerende krav til elektromekaniske blodtryksmålesystemer.
- OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. erklærer hermed, at radioudstyrstype EVOLV (HEM-7600T-E) er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan ses på følgende internetadresse: www.omron-healthcare.com
- Dette OMRON-produkt er fremstillet efter det strenge kvalitetssystem hos OMRON HEALTHCARE Co., Ltd., Japan. Kernekomponenten i OMRON-blodtryksapparater, som er tryksensoren, er fremstillet i Japan.
- Venligst indrapporter eventuelle alvorlige hændelser, der er opstået i forbindelse med dette apparat, til producenten og de kompetente myndigheder i det medlemsland, du bor i.

Symbolbeskrivelse	
	Anvendt del - type BF <p>Beskyttelsesgrad mod elektrisk stød (lækstrøm)</p>
	Klasse II-udstyr. Beskyttelse mod elektrisk stød
IP XX	Indtrængningsbeskyttelsesgrad i henhold til IEC 60529
CE	CE-mærkning
UK CA	UKCA-mærkning
	Metrologisymbol
EAC	Symbol for eurasisk konformitet
SN	Serie nr.
LOT	Partinr.
UDI	Unik enhedsidentifikator
MD	Medicinsk udstyr
	Temperaturbegrænsning
	Fugtighedsbegrænsning
	Grænse for atmosfærisk tryk
	Angivelse af stikpolaritet
	Kun til brug inden døre
	OMRONs varemærketeknologi for blodtryksmåling
	Identifikator for manchetter, der er kompatible med apparatet
	Manchetplaceringsindikator for venstre arm
	Markør på manchetten, placeres over åren
INDEX	Områdemarkør og justeringsposition for arteria brachialis
	Producentens kvalitetskontrolmærke
LATEX FREE	Indeholder ikke naturlig gummilatex
	Områdeindikator for armomkreds som hjælp til valg af korrekt manchettørrelse.
	Læs brugervejledningen.
	Følg brugervejledningen omhyggeligt af hensyn til din sikkerhed.
	Jævnsstrøm
	Vekselstrøm
	Produktionsdato
	Teknologi fra OMRON Healthcare i Japan
	Til angivelse af generelt forøgede, potentielt farlige niveauer af ikke-ioniserende stråling eller til angivelse af udstyr eller systemer, f.eks. inden for det medicinske-elektriske område, der omfatter radiofrekvenstransmittere eller som tilsigtet anvender radiofrekvent, elektromagnetisk energi til diagnose eller behandling.
	Armomkreds
	Håndledsomkreds
	OMRON connect - app til overførsel af måledata til en smartenhed.

Vigtig information vedrørende elektromagnetisk kompatibilitet (EMC)

HEM-7600T-E, der er fremstillet af OMRON HEALTHCARE Co., Ltd., er i overensstemmelse med standarden EN60601-1-2:2015 Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC). Der kan fås yderligere dokumentation i overensstemmelse med denne EMC-standard hos OMRON HEALTHCARE EUROPE på den adresse, der er nævnt i brugsanvisningen, eller på www.omron-healthcare.com Se EMC-oplysningerne for HEM-7600T-E på webstedet.

Om forstyrrelse af trådløs kommunikation

Dette produkt fungerer i det ulicenserede ISM-bånd ved 2,4 GHz. Hvis dette produkt bruges i nærheden af andre trådløse enheder, herunder mikrobølgeenheder og trådløst LAN, der anvender samme frekvensbånd som dette produkt, kan der forekomme interferens mellem dette produkt og andre enheder. Hvis en sådan interferens forekommer, bør brugen af de andre enheder afbrydes, eller dette produkt bør flyttes for brug. Alternativt bør dette produkt ikke bruges i nærheden af andre trådløse enheder.

Apparatet må kun bruges i EU-medlemslandene eller det land, du har købt det i. Hvis du bruger det andre sted, kan du overtrede sendelovene eller -forskrifterne i det pågældende land.

Korrekt bortskaffelse af produktet (Brugt elektrisk & elektronisk udstyr)	
Dette mærke på produktet eller dets dokumentation angiver, at det ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald, når det er udjent. For at forebygge skader på miljøet eller den menneskelige sundhed forårsaget af ukontrolleret bortskaffelse af affald skal produktet adskilles fra andre typer affald og genbruges på ansvarlig vis for at fremme bæredygtig genbrug af materialeresourcer.	
Hjemmebrugere skal enten kontakte den forhandler, hvor produktet blev købt, eller kommunen vedrørende oplysninger om, hvortil og hvordan de kan returnere dette produkt til miljømæssig sikker genbrug.	
Erhvervsbrugere skal kontakte leverandøren og gennemlæse betingelserne og vilkårene i købekontrakten. Dette produkt må ikke blandes sammen med andet kommercielt affald ved bortskaffelse.	

7. Varemærker

Bluetooth®-ordmærket og -logoerne er registrerede varemærker tilhørende Bluetooth SIG, Inc., og enhver anvendelse af sådanne mærker af OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. sker under licens. Andre varemærker og handelsnavne tilhører deres respektive ejere.

Apple og Apple-logoet er varemærker tilhørende Apple Inc., der er registreret i USA og andre lande. App Store er et servicemærke tilhørende Apple Inc. Android og Google Play-logoet er begge varemærker tilhørende Google Inc.

8. Begrænset garanti

Tak, fordi du har købt et OMRON-produkt. Produktet er opbygget af kvalitetsmaterialer og fremstillet med stor omhu. Det er beregnet til at fungere til din tilfredshed, hvis det betjenes korrekt og vedligeholdes som beskrevet i brugsanvisningen. Produktet er omfattet af en garanti fra OMRON i en periode på 5 år efter købsdatoen. Produktets konstruktion, håndværksmæssig udførelse og materialer er garanteret af OMRON. I garantiperioden reparerer eller udskifter OMRON produktet eller defekte dele uden at tage betaling for arbejdsløn eller reservedele. Garantien dækker ikke følgende:

- Transportomkostninger og -risici.
- Reparationsomkostninger for en reparation foretaget hos en uautoriseret reparator.
- Periodiske kontroller og vedligeholdelse.
- Fejl i eller slid på ekstraudstyr eller andet tilbehør bortset fra hovedapparatet, medmindre det udtrykkeligt er garanteret herover.
- Omkostninger, som skyldes en reklamation, der ikke accepteres (disse vil blive opkrævet).
- Skade af enhver art, herunder forårsaget ved menneskeligt uheld eller forkert brug.
- Kalibrering indgår ikke i denne garanti.

Kontakt den forhandler, produktet blev købt hos, eller en autoriseret OMRON-forhandler, hvis der er brug for garantiservice. Adressen findes på produktets emballage/i produktdokumenterne eller hos specialforhandleren. Kontakt os for at få oplysninger, hvis du har svært ved at finde OMRON-kundeservice. omron-healthcare.com

Reparation eller udskiftning i henhold til garantien medfører ikke forlængelse eller fornyelse af garantiperioden. Der ydes kun garanti, hvis hele produktet returneres sammen med garantikortet samt original faktura/kassebon udstedt til forbrugeren af forhandleren.

9. Nogle nyttige oplysninger om blodtryk

Hvad er blodtryk?

Blodtryk er en måling af den kraft, hvormed blodet flyder mod arterievæggene. Arterielt blodtryk ændrer sig konstant i løbet af hjertets cyklus. Det højeste tryk i cyklus kaldes det systoliske blodtryk, og det laveste er det diastoliske blodtryk. Begge tryk, det systoliske og det diastoliske, er nødvendige for, at en læge kan vurdere status for en patients blodtryk.

Hvad er arytmí?

Arytmi er en tilstand, hvor hjerterytmen er unormal pga. defekter i det bio-elektriske system, der styrer hjerteslagene. Typiske symptomer er oversprungne slag, for tidlig sammentrækning eller unormalt hurtig (takykardi) eller langsom puls (bradykardi).

Hvorfor et det en god idé at måle blodtrykket derhjemme?

Mange faktorer såsom fysisk aktivitet, bekymringer eller tidspunkt på dagen kan påvirke dit blodtryk. En enkelt måling er muligvis ikke tilstrækkeligt til en nøjagtig diagnose.

Derfor er det bedst at prøve at måle dit blodtryk på samme tidspunkt hver dag for at få en nøjagtig indikation af ændringer i blodtrykket. Blodtrykket er typisk lavt om morgenen og forhøjes fra hen ad eftermiddagen til aften. Det er lavere om sommeren og højere om vinteren.

Hvad er forbindelsen mellem hypertension og slagtilfælde?

Hypertension (høj blodtryk) er den primære risikofaktor for et slagtilfælde. Det antages, at en effektiv behandling af hypertensive patienter kan forhindre 1 af 4 hæmorrhagiske slagtilfælde (blødning omkring hjernen). Retningslinjer for hypertension anbefaler brugen af blodtryksapparater til hjemmebrug ud over de målinger, der foretages i lægekonsultationen som hjælp til effektiv styring af hypertension.

Referencer til ovenstående medicinske udtalelser kan fås på anmodning.

Producent	OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. <p>53, Kunotsubo, Terado-cho, Muko, KYOTO, 617-0002 JAPAN</p>
EU-repræsentant	OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V. <p>Scorpius 33, 2132 LR Hoofddorp, HOLLAND <p>www.omron-healthcare.com</p></p>
Importer i EU	OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. <p>Matsusaka Factory 1855-370, Kubo-cho, Matsusaka-shi, Mie, 515-8503 Japan</p>
Datterselskaber	Importer i Storbritannien og ansvarlig person for Storbritannien <p>OMRON HEALTHCARE UK LTD. <p>Opal Drive, Fox Milne, Milton Keynes, MK15 0DG, UK <p>www.omron-healthcare.com/distributors</p> <p>OMRON MEDIZINTECHNIK HANDELSGESELLSCHAFT mbH <p>www.omron-healthcare.com/distributors</p> <p>OMRON SANTÉ FRANCE SAS <p>www.omron-healthcare.com/distributors</p></p></p></p></p>

Fremstillet i Japan